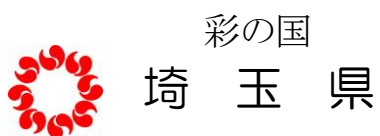


令和元年度
埼玉県外国人住民意識調査
— 地域との「つながり」について —
報告書



埼玉県のマスコット 「コバトン」と「さいたまっち」

令和2年4月



目 次

I 調査の概要	1
II 回答者の属性	2
III 調査結果	6
(1) 通訳ボランティアの活用について	6
(2) 地域とのつながりについて	7
IV 調査結果の見方	11
V 調査票	12

I 調査の概要

1 調査の目的

外国人住民の支援をはじめとする多文化共生推進施策を進めていく上での参考とするため、アンケートにより埼玉県在住の外国人住民の方の意見・要望を把握することを目的とする。

2 調査期間

令和2年1月6日（月）～令和2年2月5日（水）

3 調査対象

埼玉県内在住の外国人住民

4 調査方法

電子メール、郵送、電子申請による調査

5 仕様

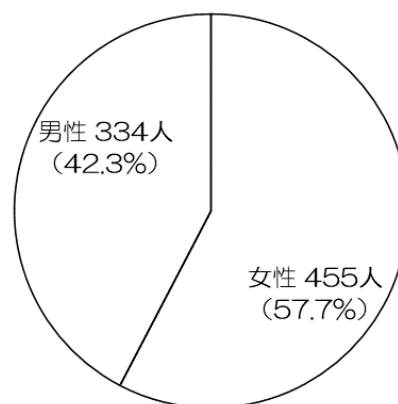
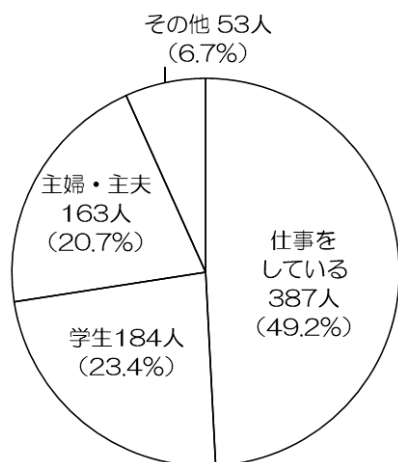
選択式回答（3言語対応：やさしい日本語、英語、中国語）

6 回答者数

794名（50の国と地域） ※有効回答数は、質問ごとに異なる。

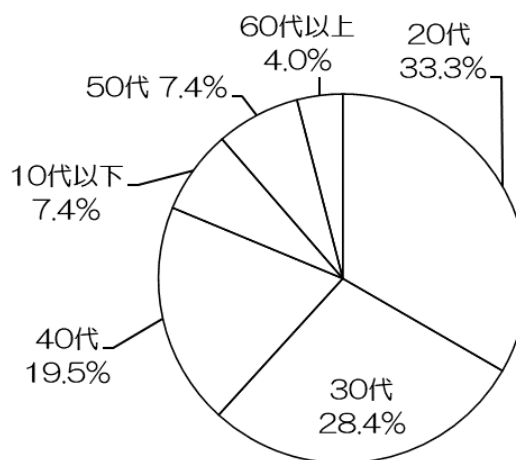
Ⅱ 回答者の属性

《 職業 》（複数回答あり/回答者 784名） 《 性別 》回答者 789名



《 年齢 》回答者 774名

年代	人数	割合
10代以下	57	7.4%
20代	258	33.3%
30代	220	28.4%
40代	151	19.5%
50代	57	7.4%
60代以上	31	4.0%
合計	774	

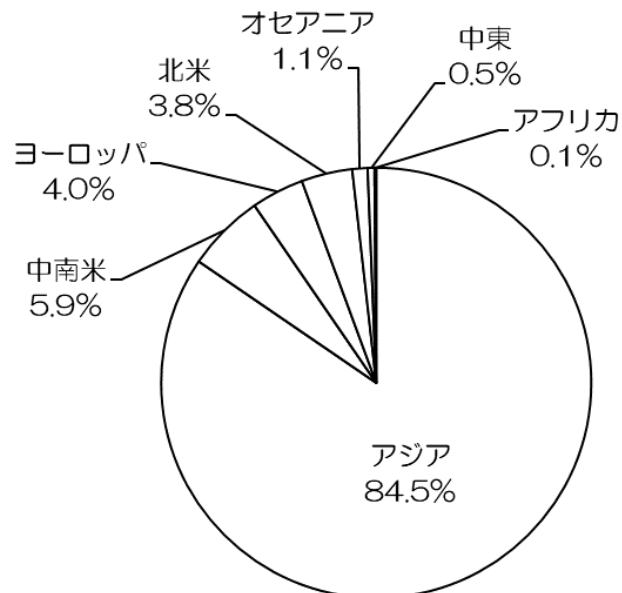


《 出身国（50の国と地域） 》 回答者 783名

出身国	人数	割合	出身国	人数	割合
アジア	662	84.5%	北米	30	3.8%
中国	282	36.0%	アメリカ	27	3.4%
ベトナム	171	21.8%	カナダ	3	0.4%
フィリピン	57	7.3%	オセアニア	9	1.1%
インドネシア	25	3.2%	オーストラリア	4	0.5%
タイ	20	2.6%	ニュージーランド	4	0.5%
その他	107	13.7%	フィジー	1	0.1%
中南米	46	5.9%	中東	4	0.5%
ブラジル	26	3.3%	トルコ	3	0.4%
その他	20	2.6%	アフガニスタン	1	0.1%
ヨーロッパ	31	4.0%	アフリカ	1	0.1%
フランス	7	0.9%	コンゴ	1	0.1%
イギリス	7	0.9%			
その他	17	2.2%	合計	783	100%

【その他の内訳】

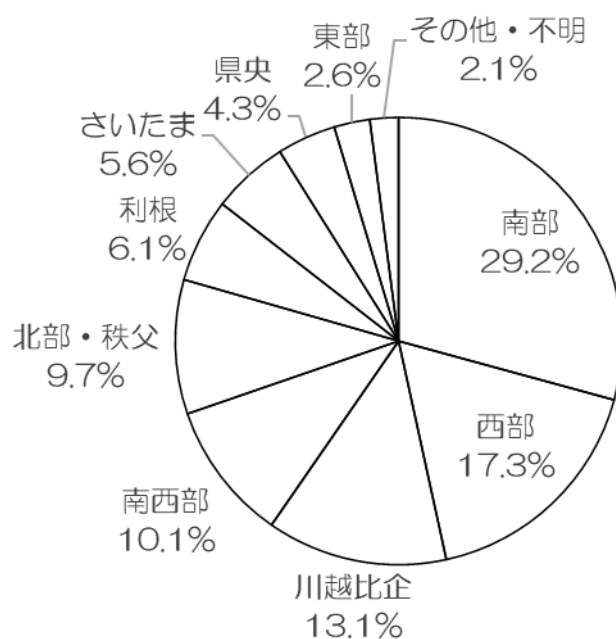
- アジア 台湾（18名）、韓国、ネパール（各17名）等
- ヨーロッパ イタリア（4名）、スペイン、ポーランド、ロシア（各2名）等
- 中南米 パラグアイ、ボリビア（各2名）等



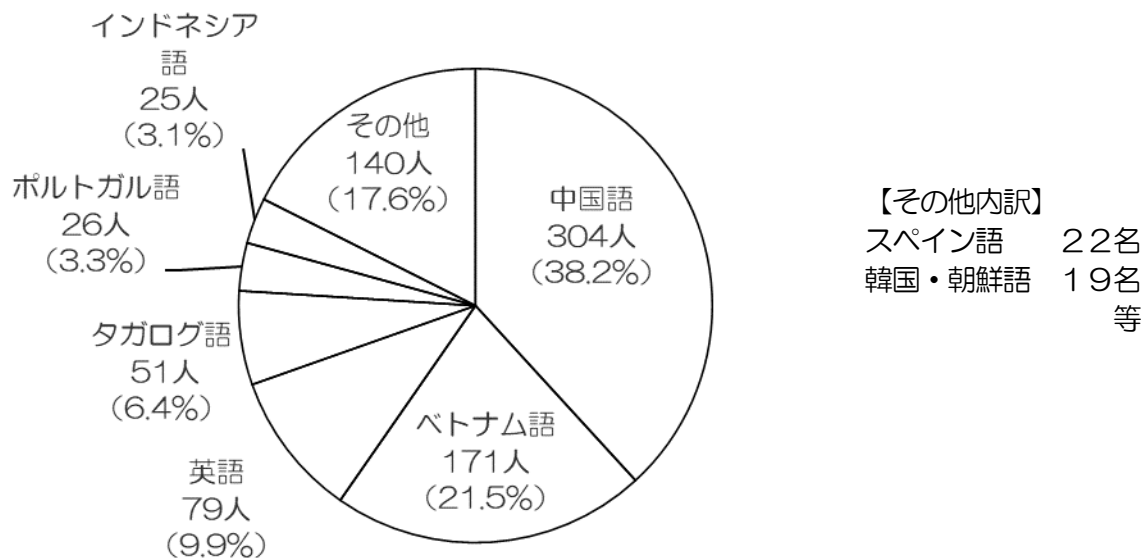
《 居住地域 》 回答者 773名

※埼玉県5か年計画の地域区分を参考とした。

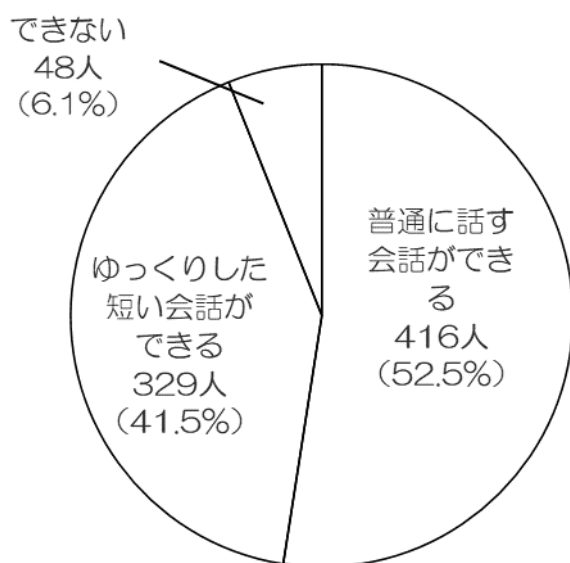
地域	人数	割合
南部 (川口市、戸田市など)	226	29.2%
西部 (所沢市、狭山市など)	134	17.3%
川越比企 (川越市、坂戸市など)	101	13.1%
南西部 (新座市、朝霞市など)	78	10.1%
北部・秩父 (熊谷市、本庄市など)	75	9.7%
利根 (幸手市、久喜市など)	47	6.1%
さいたま (さいたま市)	43	5.6%
県央 (上尾市、鴻巣市など)	33	4.3%
東部 (越谷市、草加市など)	20	2.6%
その他・不明	16	2.1%
合計	773	



《 質問1：母語 》（複数回答あり／回答者 790名、延べ回答数 796）



《 質問2：日本語のレベル 》（複数回答あり／回答者 790名、延べ回答数 793）



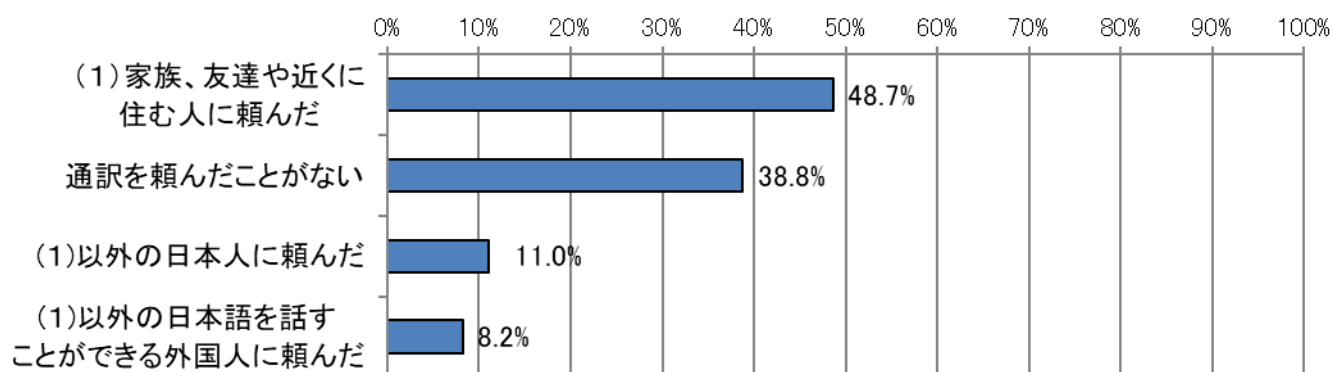
Ⅲ 調査結果

(1) 通訳ボランティアの活用について

質問3：日本語の通訳を頼んだことがありますか。

(複数回答あり/回答者 779名、延べ回答数 831)

「家族、友達や近くに住む人に頼んだ」と回答した人が48.7%と最も多く、次いで「通訳を頼んだことがない」が38.8%となっている。

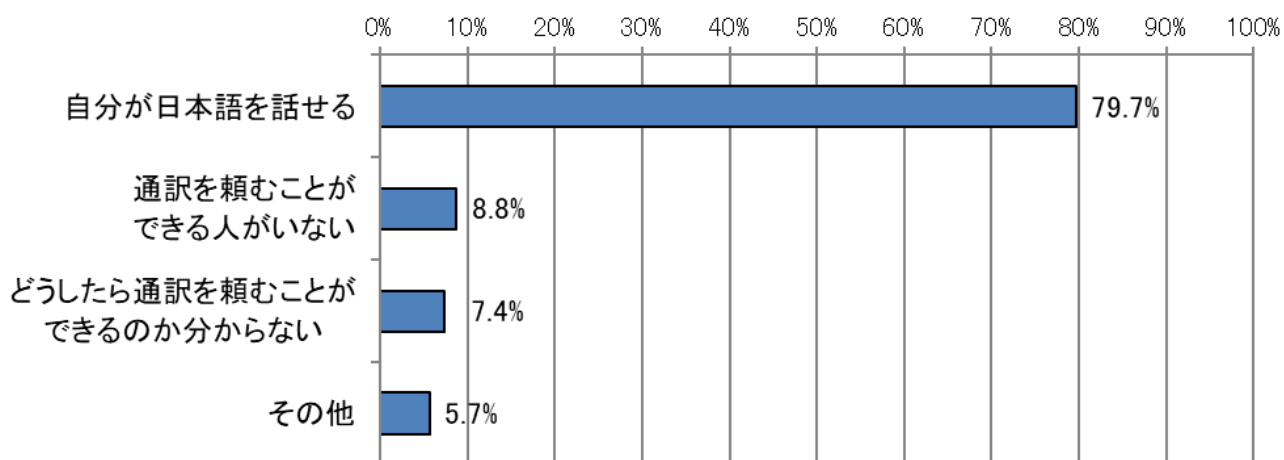


【質問3で「通訳を頼んだことがない」と答えた方

質問4：通訳を頼んだことがないのはなぜですか。

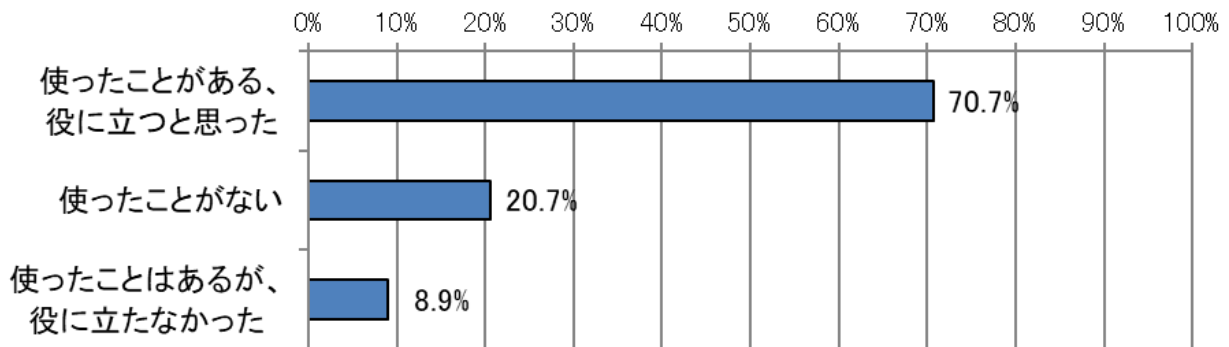
(複数回答あり/回答者 296名)

「自分が日本語を話せる」と回答した人が79.7%と最も多い一方、「通訳を頼むことができる人がいない」または「どうしたら通訳を頼むことができるのか分からない」と回答した人が16.2%となっている。



質問5：翻訳ができる機械やスマートフォンのアプリケーションを使ったことがありますか。（回答者 760名）

「使ったことがある、役に立つと思った」と回答した人が70.7%と最も多く、「使ったことがない」が20.7%となっている。

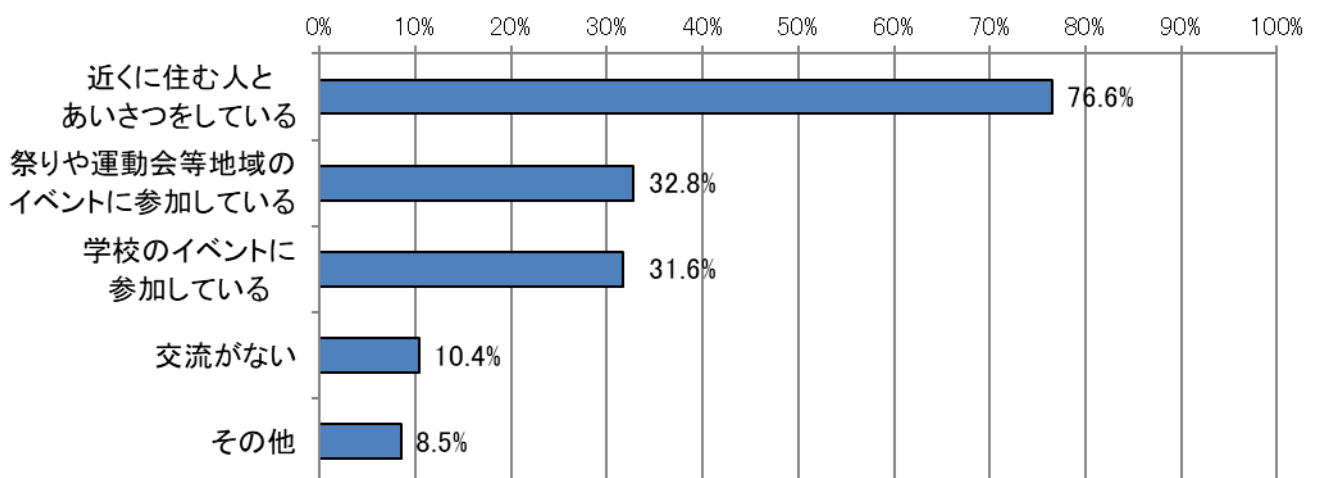


(2) 地域とのつながりについて

質問 6：地域の人とどのような交流をしていますか。

（複数回答あり／回答者 768名、延べ回答数 1,228）

「近くに住む人とあいさつをしている」と回答した人が76.6%と最も多く、「祭りや運動会等地域のイベントに参加している」が32.8%、「学校のイベントに参加している」が31.6%となっている。

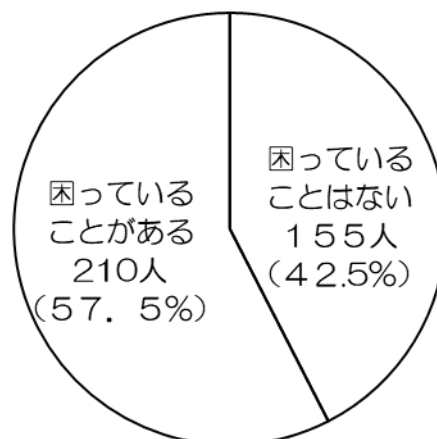
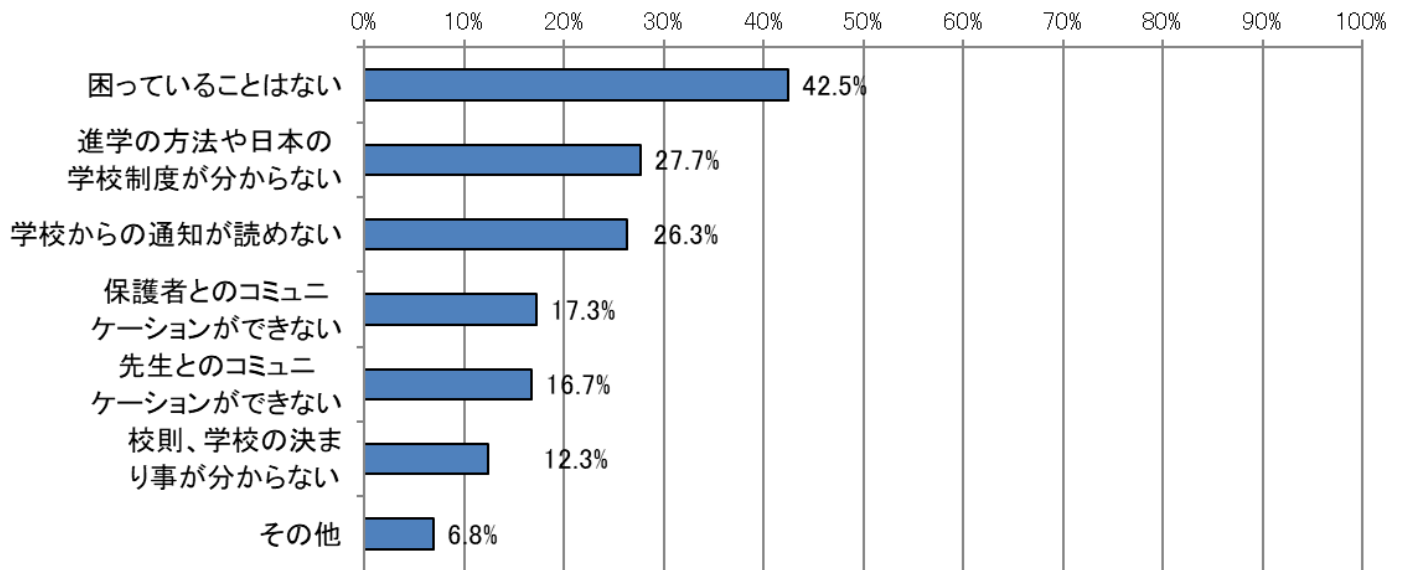


【ここからは、子供がいる親への質問】

質問 7：子どもの学校生活でこまっていることはどれですか。

(複数回答あり / 回答者 365 名)

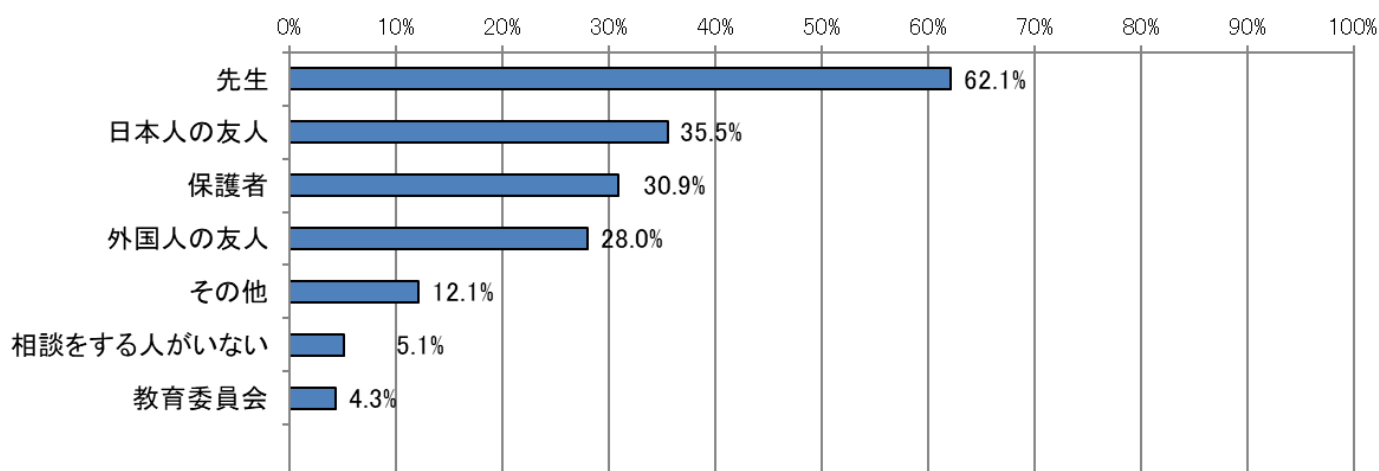
42.5%が「困っていることはない」と回答した一方、27.7%が「進学の方法や日本の学校制度が分からない」、26.3%が「学校からの通知が読めない」と回答している。



質問 8：子どもの学校生活を相談できる人は誰ですか。

(複数回答あり/回答者 372名)

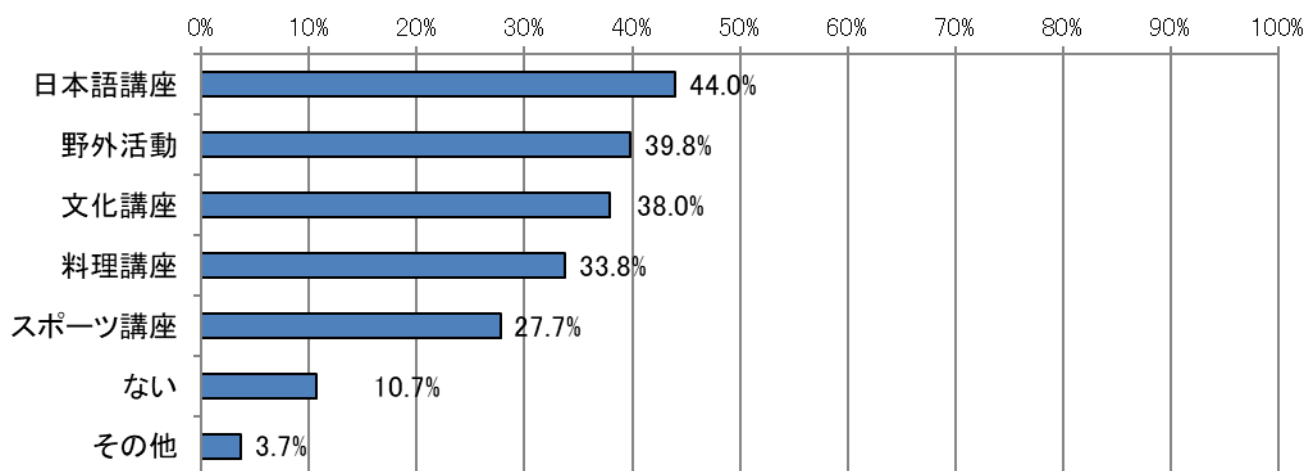
相談できる人が「先生」と回答した人が62.1%と最も多く、次いで「日本人の友人」が35.5%となっている。



質問 9 (1)：日本人との親子との交流事業をするならば何が良いですか。

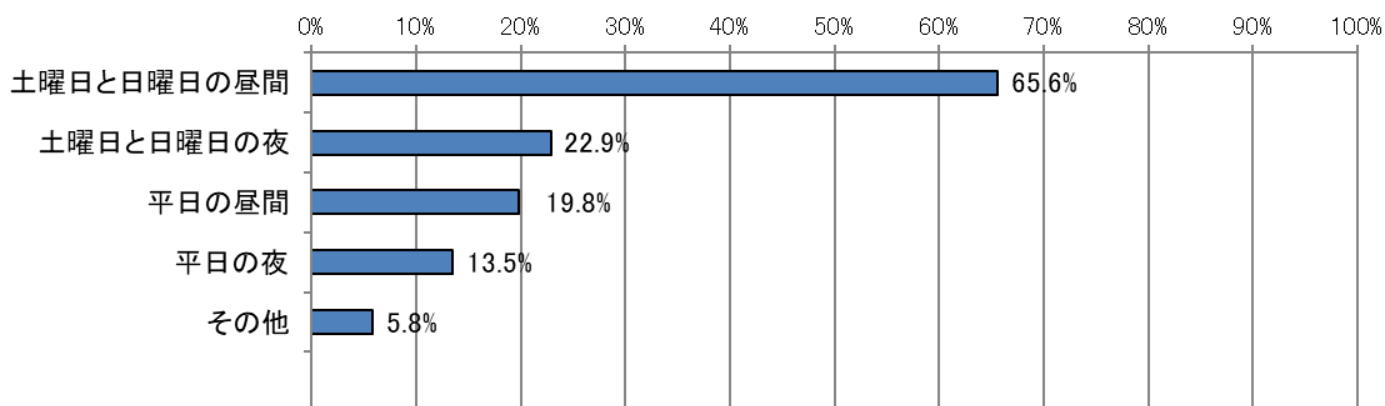
(複数回答あり/回答者 382名)

「日本語講座」と回答した人が44.0%と最も多く、次いで「野外活動」が39.8%、「文化講座」が38.0%となっている。



質問 9 (2) : 日本人との親子との交流事業をするならばいつが良いですか。
(複数回答あり / 回答者 363 名)

「土曜日と日曜日の昼間」と回答した人が65.6%と最も多く、次いで「土曜日と日曜日の夜」が22.9%となっている。



IV 調査結果の見方

- グラフ数値は、有効回答者数を基数として算出した回答比率である。
- 回答比率は、小数点以下第2位を四捨五入したものであり、個々の比率の合計は100%にならないことがある。
- 複数回答可能な設問については、回答数の合計が回答者数を超え、回答比率の合計が100%を超えることがある。

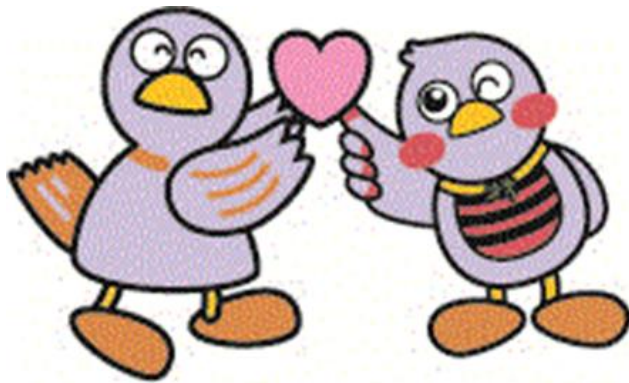
V 調査票

れいわがねん ねん ど さいたまけん がいこくじんじゅうみん いしきちょうさ
 令和元年(2019年)度 埼玉県 外国人住民 意識調査

※ あなたの こた え に まる 〇 を つけて ください※

しよくぎょう 職業	1 しごと 仕事を している (学生 ではない) 2 がくせい 学生 3 しゆふ 主婦・主夫 《家の 仕事を する ひと》 4 た 其他	せいべつ 性別	おとこ おんな 1 男・2 女
とし 年	1 さい ~19才 2 さい 20~29才 3 さい 30~39才 4 さい 40~49才 5 さい 50~59才 6 さい 60才~	す 住んでいる	さいたまけん 埼玉県 () しまちむら 市/町/村
しつもん 質問 1	ぼご ことば 母語 (あなたの 言葉) は どれですか? 1 えいご 英語 2 ちゅうごくご 中国語 3 かんこく 韓国・朝鮮語 4 ご ポルトガル語 5 ご スペイン語 6 ご ベトナム語 7 ご タガログ語 8 た その他 ()		
しつもん 質問 2	にほんご 日本語で どれくらい かいわ はなし 会話《話を すること》が できますか? 1 ふつう はな かいわ 普通に 話す 会話が できる。 2 ゆっくりした みじか かいわ ゆっくりした 短い 会話が できる 3 できない		
しつもん 質問 3	にほんご つうやく ことば 日本語の 通訳《言葉が わかる ひと》を たの 頼んだ ことが ありますか? ※あなたの こた ぜんぶ えら 答えを 全部 選んで ください※ 1 かぞく ともだち ちか す ひと たの しつもん 家族、友達や 近くに 住む 人に 頼んだ 【→質問5へ】 2 いがい にほんじん たの しつもん 1以外(1では ない)の 日本人に 頼んだ 【→質問5へ】 3 いがい にほんご はな がいこくじん たの しつもん 1以外の 日本語を 話す ことの できる 外国人に 頼んだ 【→質問5へ】 4 つうやく たの しつもん 通訳を 頼んだ ことが ない 【→質問4へ】		
しつもん 質問 4	つうやく ことば 通訳《言葉が わかる ひと》を たの 頼んだ ことが ないのは なぜ ですか? ※あなたの こた ぜんぶ えら 答えを 全部 選んで ください※ 1 じぶん にほんご はな つうやく たの ひと 自分が 日本語を 話せる 2 通訳を 頼む ことが できる 人が いない 3 どうしたら つうやく たの わ どうしたら 通訳を 頼む ことが できるのか 分からないから 4 た その他 ()		
しつもん 質問 5	ほんやく きかい すまーとふおん あぶりけーしょん つか 翻訳が できる 機械や スマートフォンの アプリケーションを 使ったことが ありますか? 1 つか やく た おも つか 使 ことがある、役に 立つと 思った 2 使ったことは あるが、役に 立たなかった 3 つか 使ったことがない		

ちいき 【地域《あなたの 住んでいる 場所》との つながりに ついて】	
しつもん 質問	ちいき す ばしよ ひと こうりゅう 地域《あなたの 住んでいる 場所》のひと と どのような 交流 を していますか？
6	<p>※あなたの 答えを 全部 選んで ください※</p> <p>1 ちかく す ひと 近くに 住む 人と あいさつを している</p> <p>2 まつ うんどうかい がっこうに あつ うんどう ちいき イベントに さんか 祭りや 運動会 《学校に 集まって 運動をする》など 地域の イベントに 参加している</p> <p>3 こ がっこう さんか (子どもの) 学校の イベントに 参加している</p> <p>4 その他 () 5 こうりゅう 交流 がない</p>
(ここから した しつもん こ おや き 下の 質問は、子どもが いる 親《おとうさん、おかあさん》に 聞きます。)	
しつもん 質問	こ がっこうせいかつ こま 子どもの 学校生活で 困っている ことは どれですか？
7	<p>※あなたの 答えを 全部 選んで ください※</p> <p>1 がっこう つうち し よ せんせい こみゆにけーしょん 学校からの 通知《知らせ》が 読めない 2 先生との コミュニケーションが できない</p> <p>3 ほごしゃ こ せいかつ まも ひと 保護者《子どもの 生活を 守る 人》との コミュニケーションが できない</p> <p>4 こうそく がっこうで まも がっこう き 校則《学校で 守る こと》、 学校の 決まりごと《決めた こと》が わからない</p> <p>5 しんがく うえ がっこう い ほうほう にほん がっこうせいど わ 進学《上の 学校へ 行く》の 方法や 日本の 学校制度が 分からない</p> <p>6 その他 () 7 こま 困っている ことは ない</p>
しつもん 質問	こ がっこうせいかつ そうだん はな ひと だれ 子どもの 学校生活を 相談《話す ことが》できる 人は 誰ですか？
8	<p>※あなたの 答えを 全部 選んで ください※</p> <p>1 せんせい ほごしゃ こ せいかつ まも ひと にほんじん ゆうじん 先生 2 保護者《子どもの 生活を 守る 人》 3 日本人の 友人《ともだち》</p> <p>4 がいこくじん ゆうじん きょういくいいんかい 外国人の 友人《ともだち》 5 教育委員会</p> <p>6 た その他 () 7 そうだん ひと 相談を する 人が いない</p>
しつもん 質問	にほんじん おやこ こうりゅうじぎょう なに よ 日本人の 親子との 交流事業を するならば、何が 良いですか？
9	<p>また、いつ 参加できますか？</p> <p>※あなたの 答えを 全部 選んで ください※</p> <p>(1) なに よ 何が 良いですか？</p> <p>1 にほんごこうざ こうざ ぶんかこうざ やが いえ そと りょうりこうざ 日本語講座 2 スポーツ講座 3 文化講座 4 野外《家の 外》活動 5 料理講座</p> <p>6 た その他 () 7 ない</p> <p>(2) よ いつが 良いですか？</p> <p>1 へいじつ げつようび きんようび ひるま へいじつ げつようび きんようび よる 平日《月曜日から 金曜日》の 昼間 2 平日《月曜日から 金曜日》の 夜</p> <p>3 どようび にちようび ひるま どようび にちようび よる 土曜日と 日曜日の 昼間 4 土曜日と 日曜日の 夜</p> <p>5 た その他 ()</p>



埼玉県のマスコット 「コバトン」と「さいたまっち」

令和元年度埼玉県外国人住民意識調査
報告書

令和2（2020）年4月発行

埼玉県 県民生活部 国際課

〒330-9301 埼玉県さいたま市浦和区高砂3丁目15番1号

電話（代表）： 048-824-2111

（直通）： 048-830-2705